

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Pflanzen Sie Buchsbäume an einem Standort mit gutem Licht, aber vor direkter Mittagssonne geschützt.	Plant box trees in a location with good light, but protected from direct midday sun.	Plantez le buis dans un endroit bien éclairé mais protégé du soleil direct de midi.	Pianta il bosso in un luogo con buona luce ma protetto dal sole diretto di mezzogiorno.	Plant buxus op een locatie met goed licht maar beschermd tegen directe middagzon.	Plante el boj en un lugar con buena luz pero protegido del sol directo del mediodía.	Zimostráz vysadte na místo s dobrým světlem, ale chráněné před přímým poledním sluncem.	Šimšir posadite na mjesto dobro osvijetljeno, ali zaštićeno od izravnog podnevnog sunca.	Pušpan posadite na mesto z dobro svetlobo, vendar zaščiteno pred neposrednim opoldanskim soncem.	A puszpángot jó megvilágítású, de közvetlen déli napsütéstől védett helyre ültessük.
Stellen Sie sicher, dass der Boden gut durchlässig ist und keine Staunässe auftritt, da Buchsbäume empfindlich auf übermäßige Feuchtigkeit reagieren.	Make sure the soil is well-drained and does not become waterlogged, as box trees are sensitive to excess moisture.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et qu'il ne soit pas gorgé d'eau, car les buis sont sensibles à une humidité excessive.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e non si ristagni d'acqua, poiché i bossi sono sensibili all'umidità eccessiva.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet doordrenkt raakt, omdat buxus gevoelig is voor overmatig vocht.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no se encharque, ya que los bojes son sensibles al exceso de humedad.	Ujistěte se, že půda je dobře propustná a není podmáčená, protože buxusy jsou citlivé na nadměrnou vlhkost.	Pazite da tlo bude dobro drenirano i da se ne natapa jer su šimširi osjetljivi na pretjeranu vlagu.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da ne postane premočena, saj je pušpan občutljiv na prekomerno vlagu.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jó vízelvezetésű legyen, és ne legyen vizes, mivel a puszpáng érzékeny a túlzott nedvességre.
Bewässern Sie Buchsbäume regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Wurzelfäule zu verhindern.	Water boxwoods regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent root rot.	Arrosez régulièrement les buis, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente i bossi, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva per prevenire la putrefazione delle radici.	Geef de buxus regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water om wortelrot te voorkomen.	Riegue los bojes con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar la pudrición de las raíces.	Buxusy pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, vyhněte se však přemokření, abyste zabránili hnilobě kořenů.	Šimšire redovito zalijevajte, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste spriječili truljenje korijena.	Pušpan redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite gnitje korenin.	A bukszusokat rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlóntózást, hogy megelőzzük a gyökérrothadást.
Gießen Sie die Pflanzen direkt an der Basis, um Blattkrankheiten zu minimieren.	Water plants directly at the base to minimize leaf diseases.	Arrosez les plantes directement à la base pour minimiser les maladies foliaires.	Innaffiare le piante direttamente alla base per ridurre al minimo le malattie fogliari.	Geef planten direct aan de basis water om bladziekten te minimaliseren.	Riegue las plantas directamente en la base para minimizar las enfermedades foliares.	Rostliny zalévejte přímo u základny, abyste minimalizovali choroby listů.	Zalijevajte biljke izravno pri dnu kako biste minimizirali bolesti lišća.	Rastline zalivajte neposredno ob vznožju, da čim bolj zmanjšate bolezní listov.	növényeket közvetlenül a tövénél öntözzé, hogy minimalizálja a levélbetegségeket.
Düngen Sie Buchsbäume mäßig mit einem ausgewogenen Dünger für immergrüne Pflanzen, um das Wachstum und die Gesundheit zu unterstützen.	Fertilize boxwoods moderately with a balanced fertilizer for evergreens to support growth and health.	Fertilisez modérément les buis avec un engrais équilibré à feuilles persistantes pour soutenir la croissance et la santé.	Fertilizzare moderatamente i bossi con un fertilizzante sempreverde bilanciato per sostenere la crescita e la salute.	Bemest buxus matig met een uitgebalanceerde groenblijvende meststof om de groei en gezondheid te ondersteunen.	Fertilice los bojes moderadamente con un fertilizante de hoja perenne equilibrado para favorecer el crecimiento y la salud.	Buxusy přihnojujte přiměřeně vyváženým stálezeleným hnojivem pro podporu růstu a zdraví.	Gnojite šimšire umjereno uravnoteženim zimzelenim gnojivom kako biste podržali rasti i zdravlje.	Za podporo rasti in zdravja pušpane zmerno gnojite z uravnoteženim zimzelenim gnojilom.	A bukszusokat mérsékelten trágyázza kiegyensúlyozott örökzöld műtrágyával a növekedés és az egészség támogatása érdekében.
Vermeiden Sie übermäßige Düngung, da dies zu einem übermäßigen Wachstum führen kann, das die Pflanzen anfälliger für Schädlinge und Krankheiten macht.	Avoid over-fertilizing as this can cause excessive growth, making plants more susceptible to pests and diseases.	Évitez de trop fertiliser car cela peut provoquer une croissance excessive, rendant les plantes plus sensibles aux ravageurs et aux maladies.	Evita una fertilizzazione eccessiva poiché ciò può causare una crescita eccessiva, rendendo le piante più suscettibili a parassiti e malattie.	Vermijd overbemesting, omdat dit overmatige groei kan veroorzaken, waardoor planten vatbaarder worden voor ziekten en plagen.	Evite la fertilización excesiva, ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo y hacer que las plantas sean más susceptibles a plagas y enfermedades.	Vyhněte se přehnožování, protože to může způsobit nadměrný růst a rostliny jsou náchylnější k škůdcům a chorobám.	Izbjegavajte pretjeranu gnojidbu jer to može uzrokovati pretjerani rast, čineći biljke osjetljivijima na štetočine i bolesti.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči prekomerno rast, zaradi česar so rastline bolj dovzetne za škodljivce in bolezní.	Kerülje a túltrágyázást, mert ez túlzott növekedést okozhat, és a növényeket érzékenyebbé teheti a kártevőkre és a betegségekre.
Überwachen Sie Buchsbäume auf Anzeichen von Schädlingen wie Buchsbaumzünsler, Buchsbaumspinnenmilben oder Buchsbaumtriebsterben.	Monitor boxwood trees for signs of pests such as boxwood moth, boxwood spider mites or boxwood dieback.	Surveillez les buis à la recherche de signes de ravageurs tels que les foreurs du buis, les tétranyques du buis ou le dépérissement des pousses de buis.	Monitora gli alberi di bosso per individuare eventuali segni di parassiti, come i tarli del bosso, i ragni rossi del bosso o il deperimento dei germogli di bosso.	Controleer buxusbomen op tekenen van ongedierte zoals buxusboorders, buxusspintmijten of afsterven van buxusscheuten.	Monitoree los árboles de boj para detectar signos de plagas como barrenadores del boj, arañas rojas del boj o muerte regresiva de los brotes del boj.	Sledujte na stromech zimostrázu známky škůdců, jako jsou zimostrázové vrtáky, svilušky zimostrázové nebo odumírání výhonků zimostrázu.	Pratite stabla šimšira na znakove štetočina kao što su šimširovi svrdlaši, paukove grinje ili odumiranje izdanaka šimšira.	Na drevesih pušpana spremljajte znake škodljivcev, kot so pušpanovi vrtniki, pršice ali odmiranje poganjkov pušpana.	Figyelje meg a bukszusfákat a kártevők, például a puszpángfűrók, a puszpáng takácsatkák vagy a bukszus hajtások elpusztulása miatt.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Schädlingsbekämpfung, z. B. Einsatz von Insektiziden oder biologischer Bekämpfung.	If necessary, take appropriate pest control measures, such as using insecticides or biological control.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte antiparasitaire, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de lutte biologique.	Se necessario, adottare adeguate misure di controllo dei parassiti, come ad esempio: B. Uso di insetticidi o controllo biologico.	Neem indien nodig passende ongediertebestrijdings maatregelen, zoals: B. Gebruik van insecticiden of biologische bestrijding.	Si es necesario, tome las medidas adecuadas de control de plagas, como: B. Uso de insecticidas o control biológico.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření k hubení škůdců, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo biologické kontroly.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere suzbijanja štetočina, kao što su: korištenje insekticida ili biološke kontrole.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev, kot so: B. Uporaba insekticidov ali biološki nadzor.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevőirtó intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy biológiai védekezés alkalmazása.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie Buchsbäume regelmäßig, um ihre Form zu erhalten und das Wachstum neuer Triebe zu fördern.	Prune boxwood trees regularly to maintain their shape and encourage the growth of new shoots.	Taillez régulièrement les buis pour conserver leur forme et favoriser la croissance de nouvelles pousses.	Potare regolarmente gli alberi di bosso per mantenere la loro forma e favorire la crescita di nuovi germogli.	Snoei buxusbomen regelmatig om hun vorm te behouden en de groei van nieuwe scheuten te stimuleren.	Pode los árboles de boj con regularidad para mantener su forma y fomentar el crecimiento de nuevos brotes.	Zimostrázy pravidelně prořezávejte, aby si zachovaly svůj tvar a podpořily růst nových výhonků.	Stabla šimšira redovito orežite kako biste održali oblik i potaknuli rast novih mladica.	Drevesa pušpana redno obrezujte, da ohranijo obliko in spodbudijo rast novih poganjkov.	A bukszusfákat rendszeresen metssze meg, hogy megőrizze formájukat és ösztönözze az új hajtások növekedését.
Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Zweige und Blätter, um die Ausbreitung von Krankheiten zu verhindern und die Ästhetik zu verbessern.	Remove dead or damaged branches and leaves to prevent the spread of disease and improve aesthetics.	Retirez les branches et les feuilles mortes ou endommagées pour prévenir la propagation des maladies et améliorer l'esthétique.	Rimuovere rami e foglie morti o danneggiati per prevenire la diffusione di malattie e migliorare l'estetica.	Verwijder dode of beschadigde takken en bladeren om de verspreiding van ziekten te voorkomen en de esthetiek te verbeteren.	Retire las ramas y hojas muertas o dañadas para prevenir la propagación de enfermedades y mejorar la estética.	Odstraňte odumřelé nebo poškozené větve a listy, abyste zabránili šíření chorob a zlepšili estetiku.	Uklonite mrtve ili oštećene grane i lišće kako biste spriječili širenje bolesti i poboljšali estetiku.	Odstranite odmrle ali poškodovane veje in liste, da preprečite širjenje bolezni in izboljšate estotiko.	Távolítsa el az elhalt vagy sérült ágakat és leveleket, hogy megakadályozza a betegségek terjedését és javítsa az esztétikai megjelenést.
Schützen Sie Buchsbäume im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf mit Frostschutzvlies oder einer Schicht Mulch abdecken.	Protect box trees from frost damage in winter by covering them with frost protection fleece or a layer of mulch if necessary.	Protégez les buis des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'un non-tissé antigel ou d'une couche de paillis si nécessaire.	Proteggi gli alberi di bosso dai danni del gelo in inverno coprendoli con un telo antigelo o uno strato di pacciami, se necessario.	Bescherm buxusbomen in de winter tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken met vorstbeschermingsvlies of een laag mulch.	Proteja los árboles de boj de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolos con un vellón protector contra las heladas o, si es necesario, una capa de mantillo.	V zimě chraňte buxusy před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby přikryjete mrazuvzdorným rounem nebo vrstvou mulče.	Zaštítite stabla šimšira od oštećenja mrazom zimi tako da ih po potrebi prekrijete flisama za zaštitu od smrzavanja ili slojem malča.	Pozimi pušpan zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih prekrijete s kopreno za zaščito pred zmrzaljo ali po potrebi s plastjo zastirke.	Télen óvja a bukszusfákat a fagykártól, ha szükséges, fagyvédő gyapjúval vagy talajtakaróval takarja be őket.
Reduzieren Sie die Bewässerung im Winter, da die Pflanzen weniger Wasser benötigen und Überwässerung zu Problemen führen kann.	Reduce watering in winter as plants require less water and overwatering can cause problems.	Réduisez les arrosages en hiver, car les plantes ont besoin de moins d'eau et un arrosage excessif peut causer des problèmes.	Ridurre l'irrigazione in inverno poiché le piante richiedono meno acqua e un'irrigazione eccessiva può causare problemi.	Verminder de watergift in de winter, omdat planten minder water nodig hebben en te veel water problemen kan veroorzaken.	Reduzca el riego en invierno ya que las plantas requieren menos agua y el exceso de agua puede causar problemas.	Omezte zalévání v zimě, protože rostliny vyžadují méně vody a nadměrné zalévání může způsobit problémy.	Smanjite zalijevanje zimi jer biljke zahtijevaju manje vode, a prekomjerno zalijevanje može uzrokovati probleme.	Zmanjšajte zalivanje pozimi, saj rastline potrebujejo manj vode in prekomerno zalivanje lahko povzroči težave.	Csökkentse az öntözést télen, mivel a növények kevesebb vizet igényelnek, és a túlöntözés problémákat okozhat.
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Pflanzen in Kontakt kommen und keine Blätter oder Früchte verzehren, die mit Chemikalien behandelt wurden.	Make sure that children and pets do not come into contact with the plants and do not consume leaves or fruits that have been treated with chemicals.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas en contact avec les plantes et ne consomment pas de feuilles ou de fruits traités avec des produits chimiques.	Assicurati che bambini e animali domestici non entrino in contatto con le piante o consumino foglie o frutti trattati con prodotti chimici.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet in contact komen met de planten en geen bladeren of fruit eten die met chemicaliën zijn behandeld.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no entren en contacto con las plantas ni consuman hojas o frutos que hayan sido tratados con productos químicos.	Zajistěte, aby děti a domácí mazlíčci nepřišli do kontaktu s rostlinami a nekonzumovali listy nebo plody, které byly ošetřeny chemikáliemi.	Pazite da djeca i kućni ljubimci ne dođu u kontakt s biljkama ili da ne konzumiraju lišće ili plodove koji su tretirani kemikalijama.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci ne pridejo v stik z rastlinami ali zaužijejo listov ali plodov, ki so bili obdelani s kemikalijami.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne érintkezzenek a növényekkel, és ne fogyasszák el a vegyszerekkel kezelt leveleket vagy gyümölcsöket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotta/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 78775077

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.